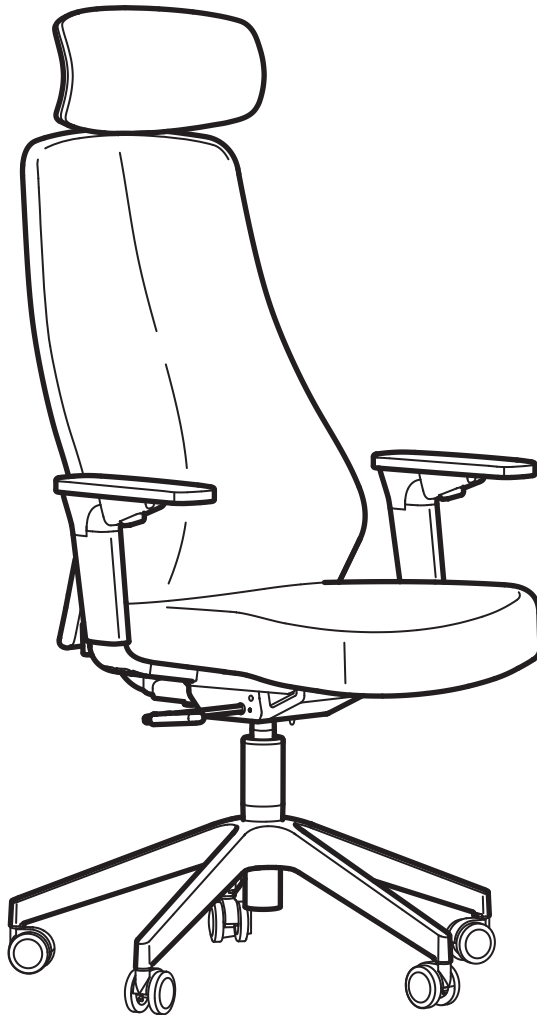
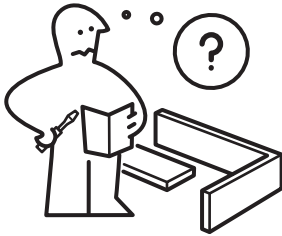
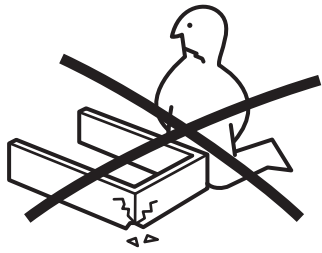
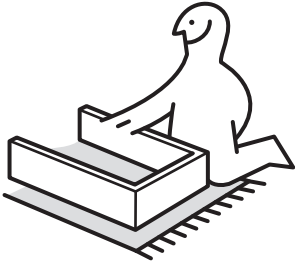


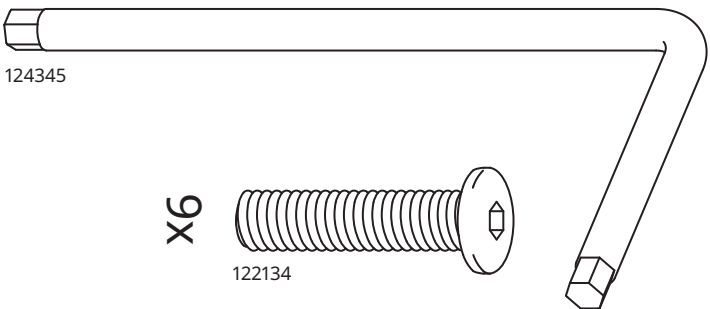
MATCHSPEL



Design and Quality
IKEA of Sweden

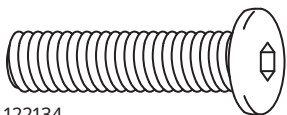


1x



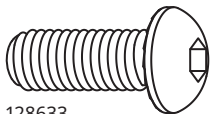
124345

9x



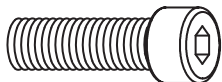
122134

6x



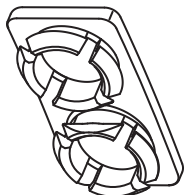
128633

2x

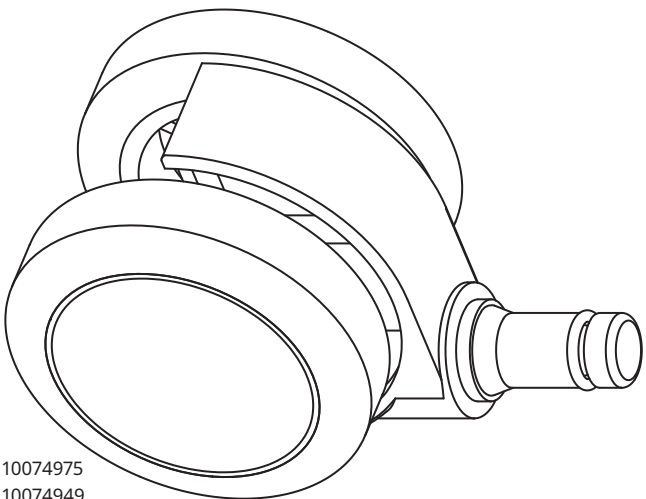


10068253

1x

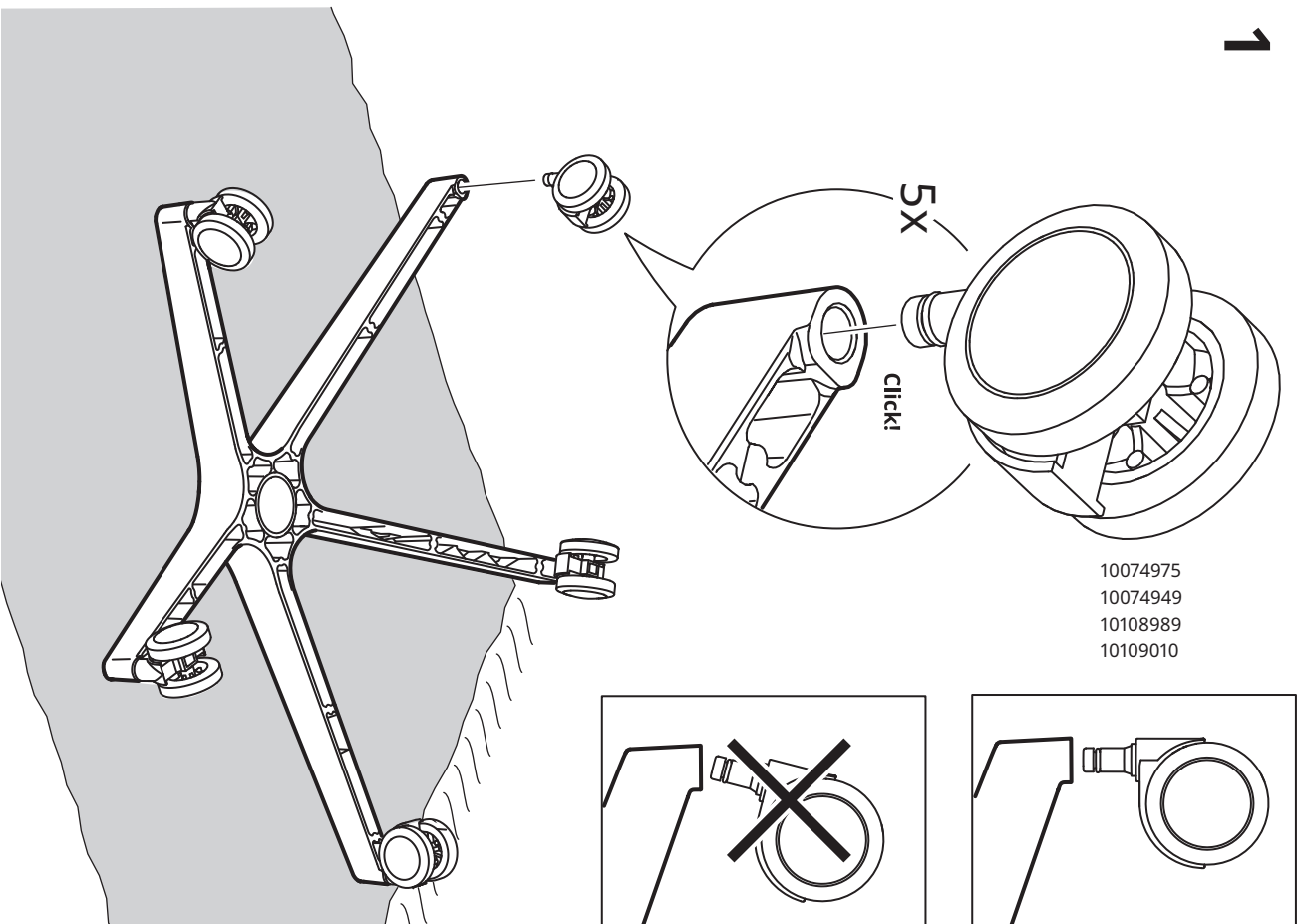


5x

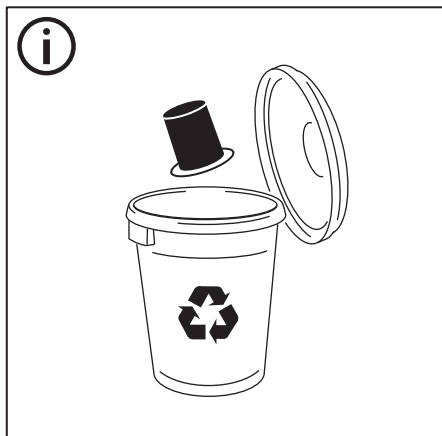


10074975
10074949
10108989
10109010

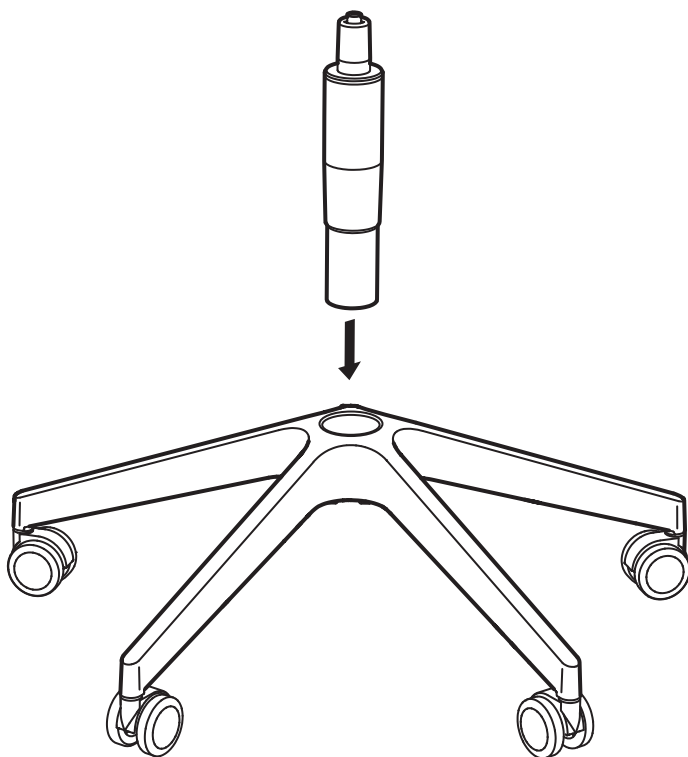
1

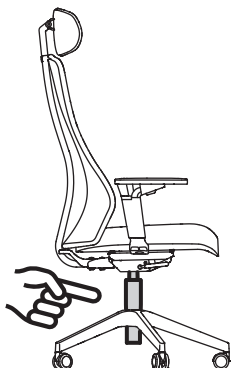


2



3





English

Warning! Only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators.

Deutsch

Achtung! Die Energieakkumulatoren zur Sitzhöhenregulierung dürfen ausschließlich von Fachpersonal ersetzt und repariert werden.

Français

Attention ! Le remplacement ou la réparation des éléments de réglage de la hauteur du siège avec accumulateurs d'énergie doivent être réalisés par des professionnels qualifiés uniquement.

Nederlands

Waarschuwing! De energie-accumulatorcomponent voor de hoogteregeling voor de zitting mag alleen worden vervangen of gerepareerd door getraind personeel.

Dansk

ADVARSEL! Kun uddannet personale må udskifte eller reparere komponenter til indstilling af siddehøjde med energiakkumulatorer.

Íslenska

Viðvörðun! Búnaðurinn sem stillir hæð stólsins er með orkusafnara (e. energy accumulator) og því má einungis fagmanneskja skipta um eða laga búnaðinn.

Norsk

Advarsel! Høydejusteringskomponentene til setet inneholder energiakkumulatorer og skal kun erstattes eller repareres av kvalifisert fagperson.

Suomi

Varoitus! Vain ammattitaitoinen henkilö saa vaihtaa tai korjata akulla varustetut istuinkorkeuden säätöosat.

Svenska

Varning! Endast utbildad personal får ersätta eller reparera energiakkumulatorkomponenten för justering av säteshöjden.

Česky

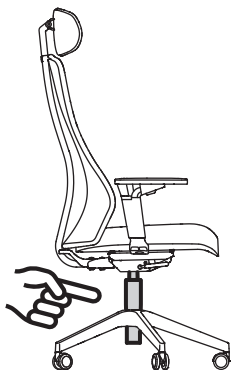
Upozornění! Díly pro nastavování výšky s energetickými akumulátory mohou vyměňovat či opravovat jen autorizované osoby.

Español

¡Advertencia! Los dispositivos de regulación de la altura del asiento mediante mecanismos de acumulación de energía, sólo pueden ser sustituidos o reparados por personal cualificado.

Italiano

Avvertenza! La sostituzione e la riparazione dei componenti per la regolazione dell'altezza del sedile con accumulatori di energia devono essere effettuate solo da personale qualificato.



Magyar

Figyelem! Csak szakképzett személy cserélheti ki vagy javíthatja meg az energiaakkumulátoros ülésbeállítás alkatrészeket.

Polski

Ostrzeżenie! Wyłącznie przeszkolony personel może wymieniać lub naprawiać elementy regulacji wysokości siedziska z akumulatorami energii.

Eesti

Hoiatus! Akuga istme kõrguse reguleerimise komponente võivad parandada või vahetada vaid selleks kooolitatud inimesed.

Latviešu

Brīdinājums! Sēdvietas augstuma regulatorus ar akumulatoru drīkst mainīt vai labot tikai kvalificēts speciālists.

Lietuvių

Įspėjimas! Tik apmokyti asmenys gali keisti ar remontuoti sėdynės aukščio reguliavimo mechanizmą su energijos kaupikliais.

Portugues

Aviso! Apenas pessoal qualificado pode substituir ou reparar os componentes de ajuste de altura do assento com acumuladores de energia.

Româna

Avertisment! Doar personalul special instruit poate înlocui sau repara componentele de reglare a înălțimii scaunului cu acumulatori.

Slovensky

Upozornenie! Iba vyškolený personál môže nahradiť alebo opraviť súčiastky na nastavenie výšky sedadla s akumulátormi energie.

Български

Внимание! Само обучен персонал може да заменя или поправя компонентите с енергийни акумулатори за регулиране височината на седалката.

Hrvatski

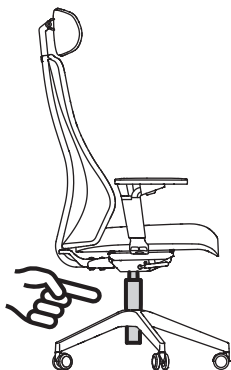
Upozorenje! Samo obučeno osoblje može zamijeniti ili popraviti dijelove za prilagođavanje visine sjedišta s energetskim akumulatorima.

Ελληνικά

Προειδοποίηση! Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει τα εξαρτήματα ρύθμισης ύψους καθίσματος συσσωρευτές ενέργειας.

Українська

Попередження! Лише кваліфікований персонал може замінювати або ремонтувати елементи регулювання висоти сидіння з акумуляторами енергії).



Srpski

Upozorenje! Samo obučeno osoblje može zameniti ili opraviti komponente za podešavanje visine sedišta s energetske akumulatore.

Slovenščina

Opozorilo! Komponente dvignega mehanizma z zbiralniki energije lahko zamenjujejo ali popravljajo samo ustrezno usposobljene osebe.

Türkçe

Uyarı! Oturma yüksekliği ayarlamada bileşenlerini enerji akümülatörleriyle yalnızca eğitimli personel değiştirilebilir veya onarılabilir.

中文

警告！只有经过培训的人员才能用蓄能器更换或修理座椅高度调节配件。

繁中

警告！只能由專業人員用儲能裝置更換或維修的座椅高度調整零件。

한국어

경고! 훈련을 받은 기술자만 에너지 축압기를 사용하여 좌석 높이조절 부품을 교체하거나 수리할 수 있습니다.

日本語

警告！エネルギーアキュムレータ付きのシート高調節コンポーネントの交換・修理は、必ず訓練を受けた人が行ってください。

Bahasa Indonesia

Peringatan! Hanya personel yang terlatih dapat mengganti atau memperbaiki komponen penyesuaian tinggi dudukan dengan akumulator energi.

Bahasa Malaysia

Amaran! Hanya kakitangan terlatih yang boleh menggantikan atau memperbaiki komponen pelarasan ketinggian tempat duduk dengan akumulator tenaga.

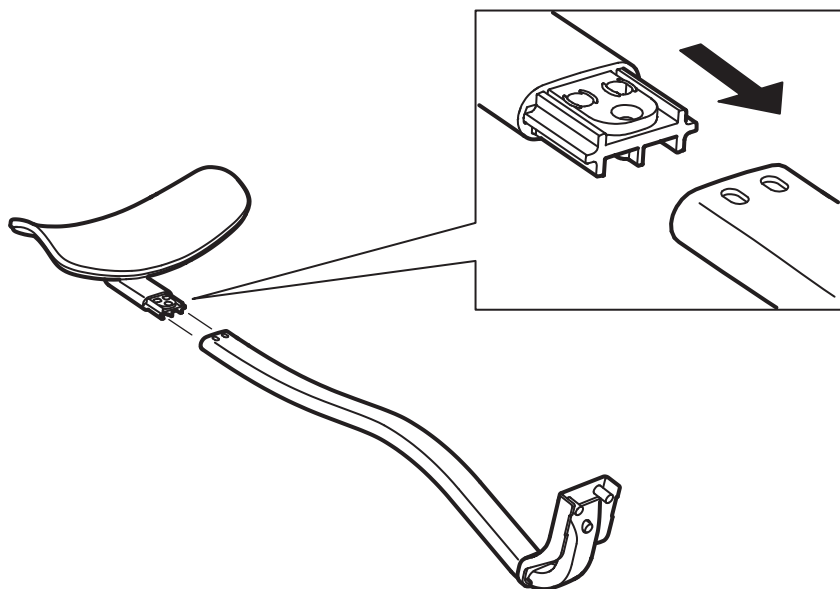
عربي

تحذير! فقط الحاصلين على تدريب يمكنهم استبدال أو إصلاح الجزء الخاص بتعديل ارتفاع المقعد الذي يحتوي على مراكم طاقة.

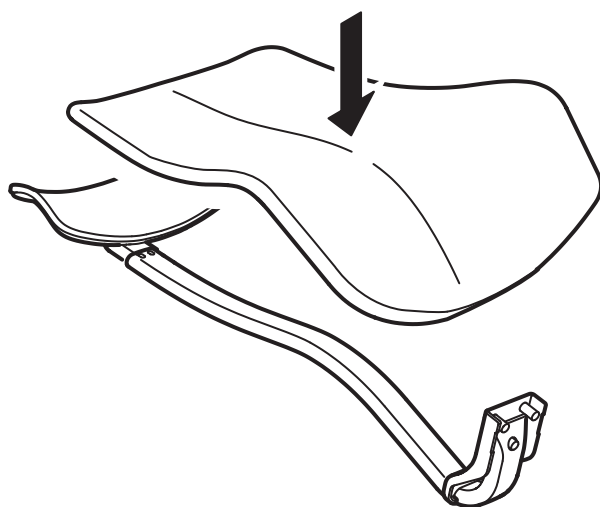
ไทย

ข้อควรระวัง! การเปลี่ยนหรือซ่อมชิ้นส่วนสำหรับปรับความสูงเบาะนั่งที่ทำงานด้วยกระบอกสะสมพลังงาน ต้องทำโดยผู้ที่ผ่านการฝึกฝนเท่านั้น

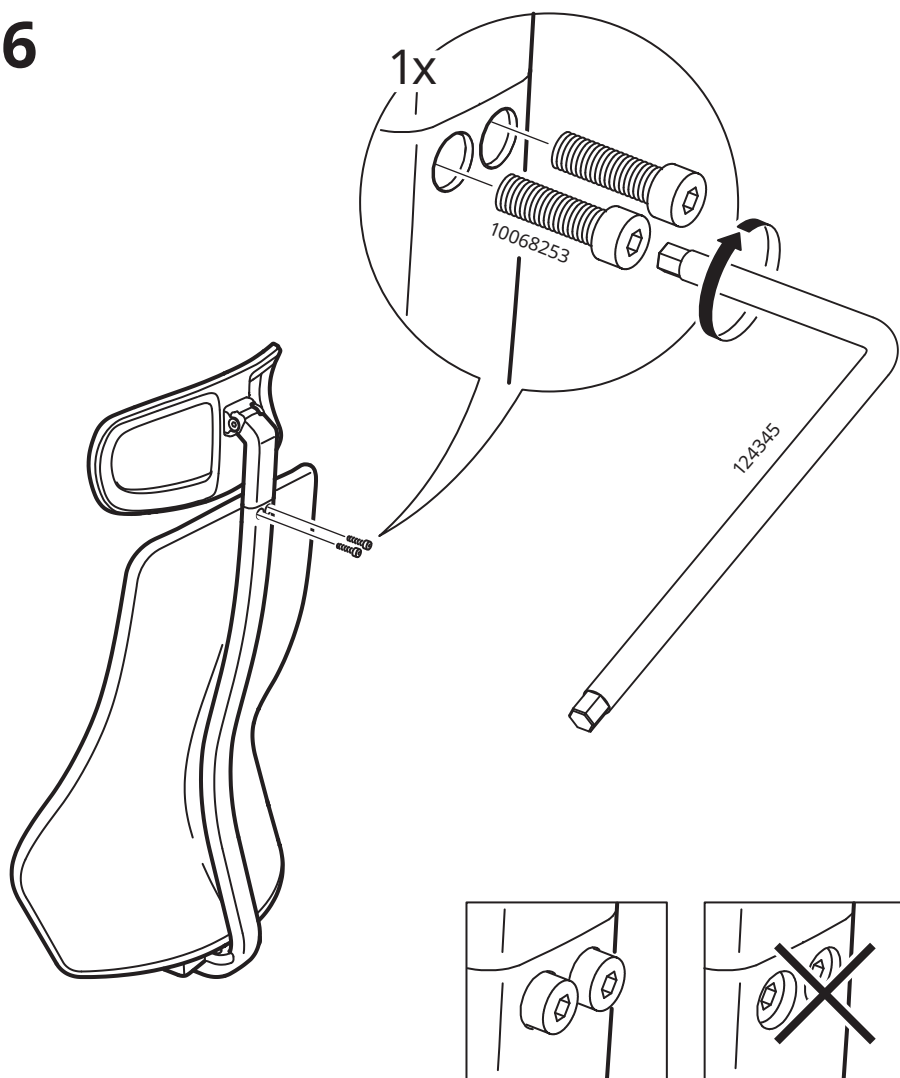
4



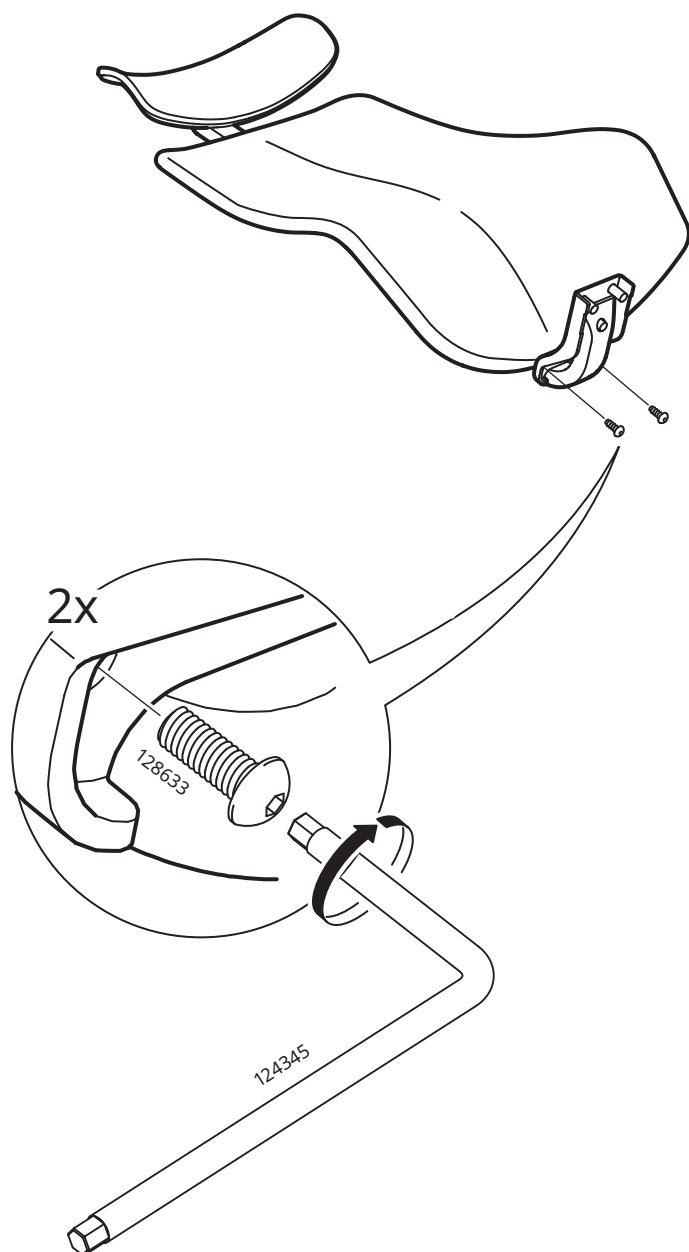
5



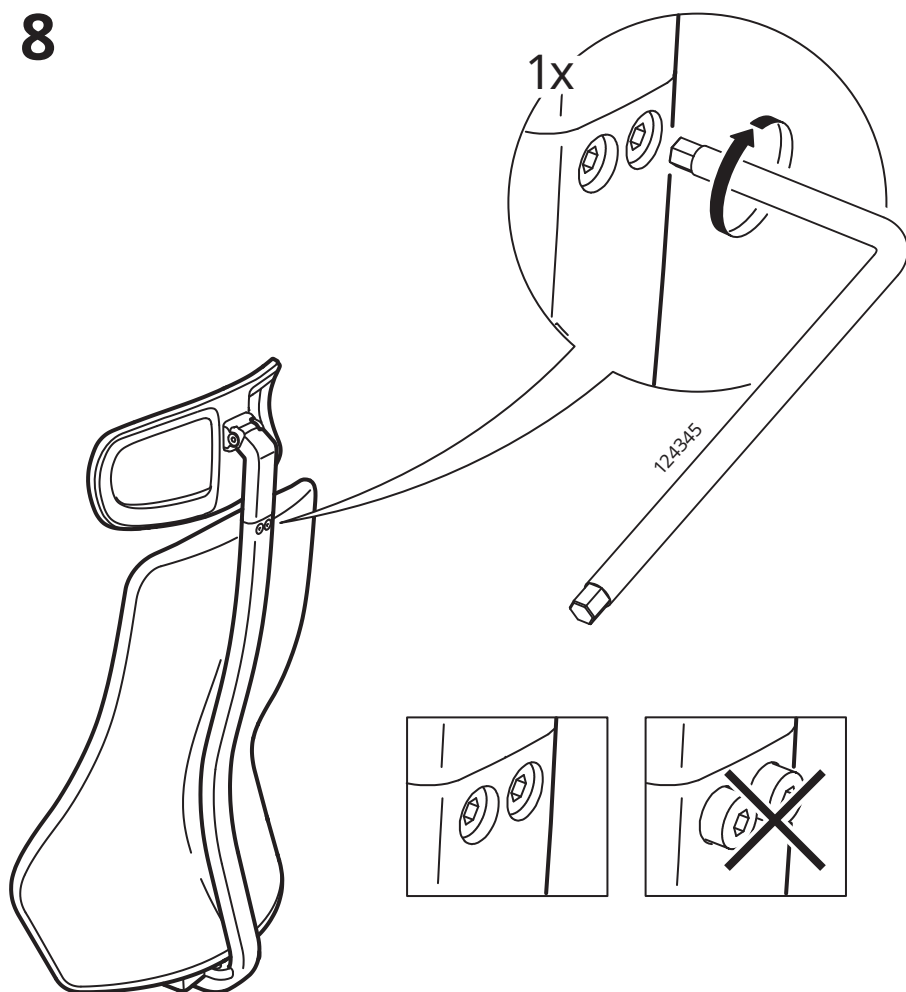
6



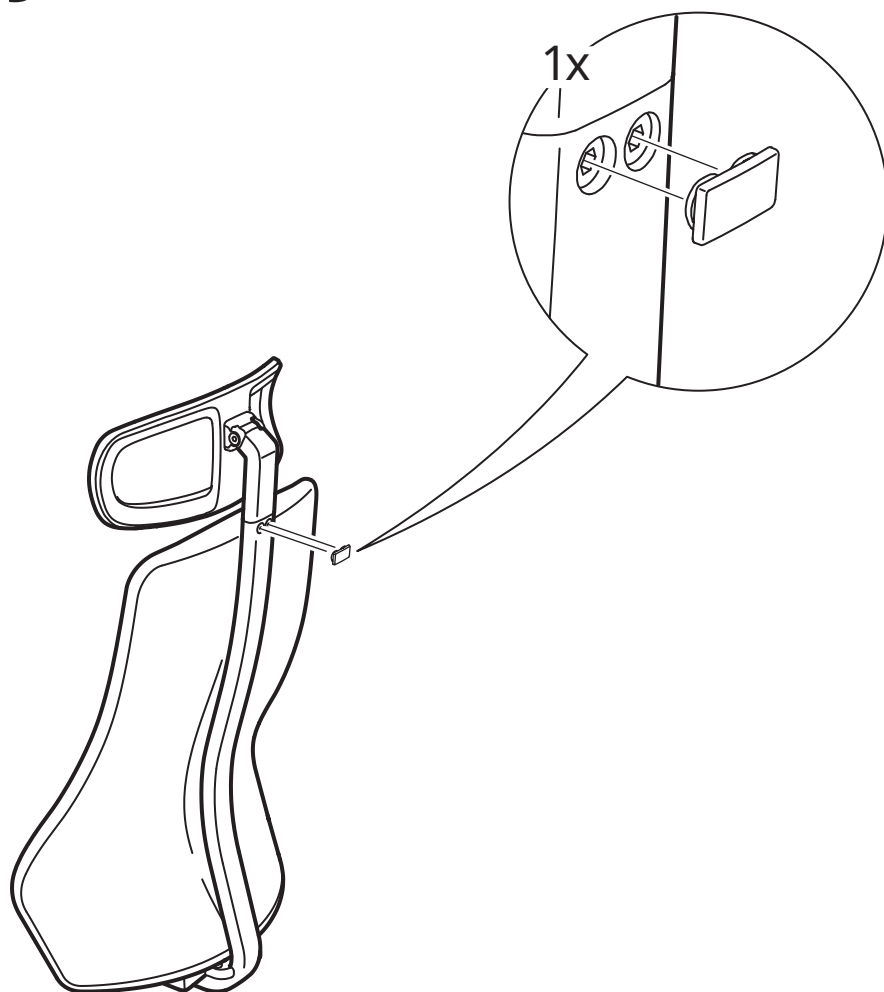
7

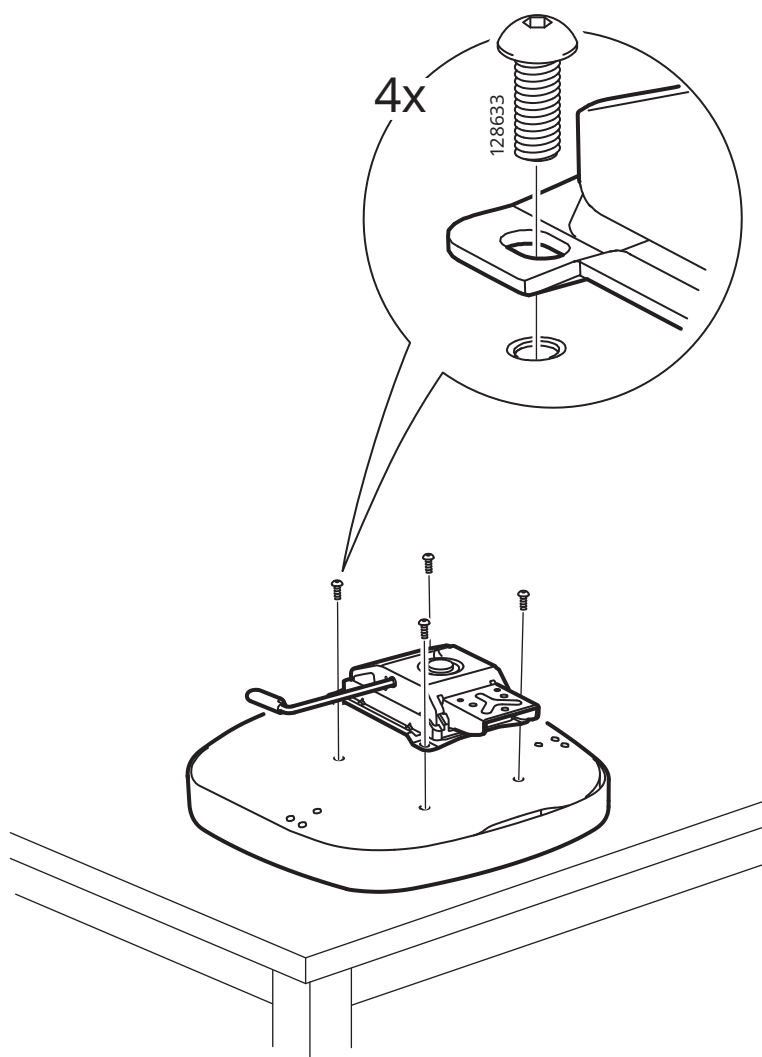


8

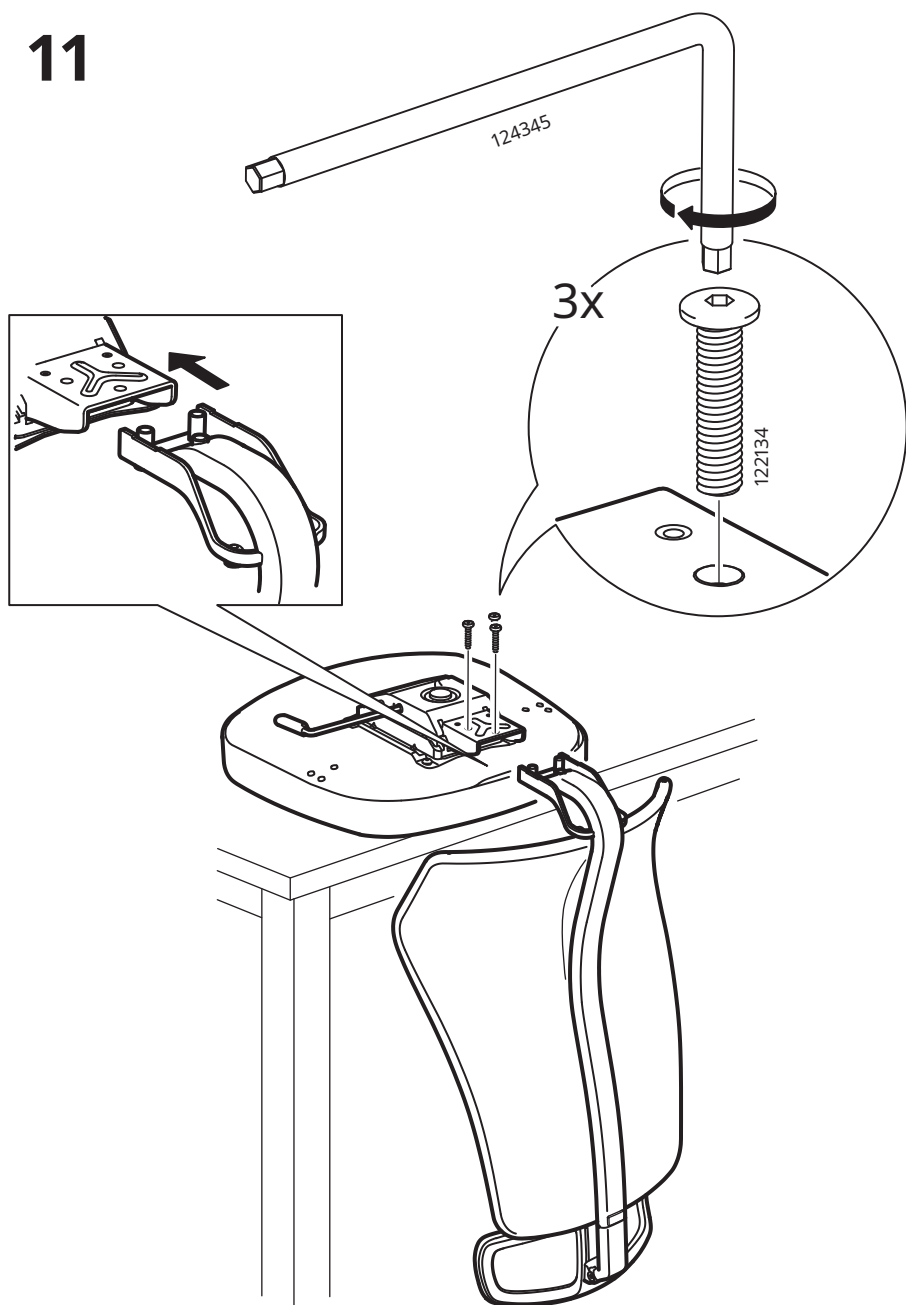


9

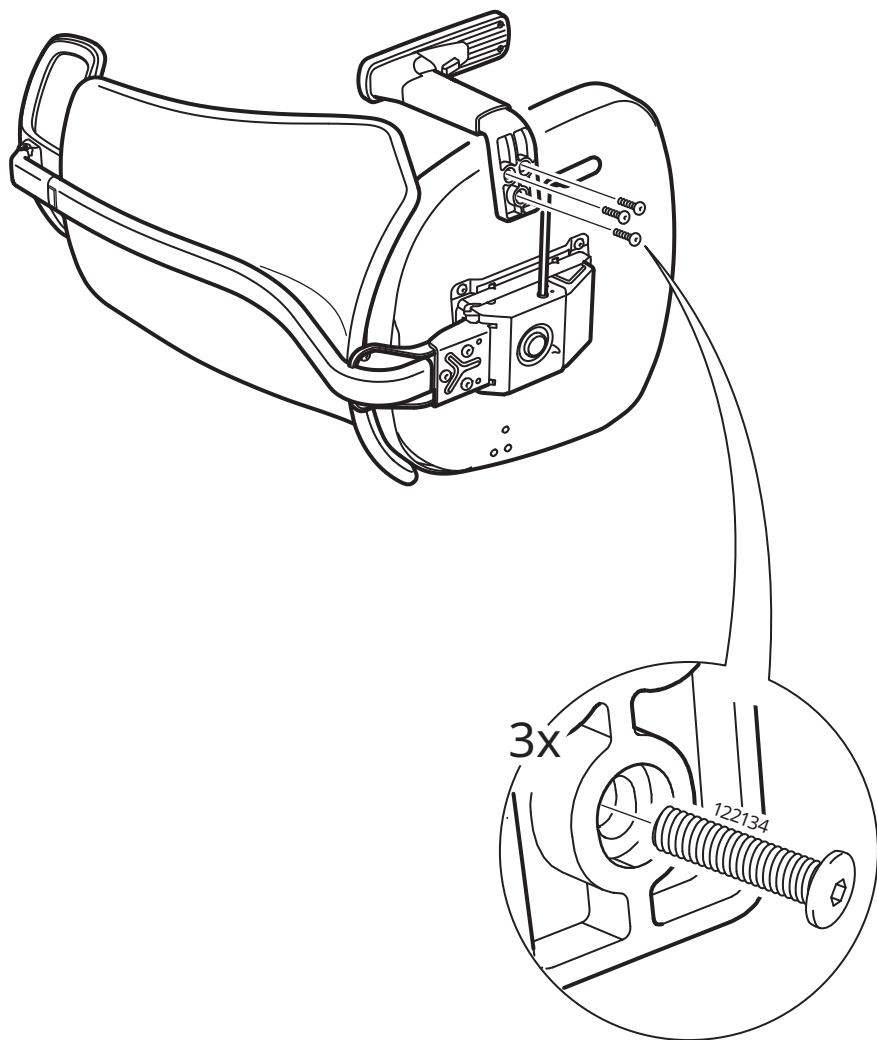




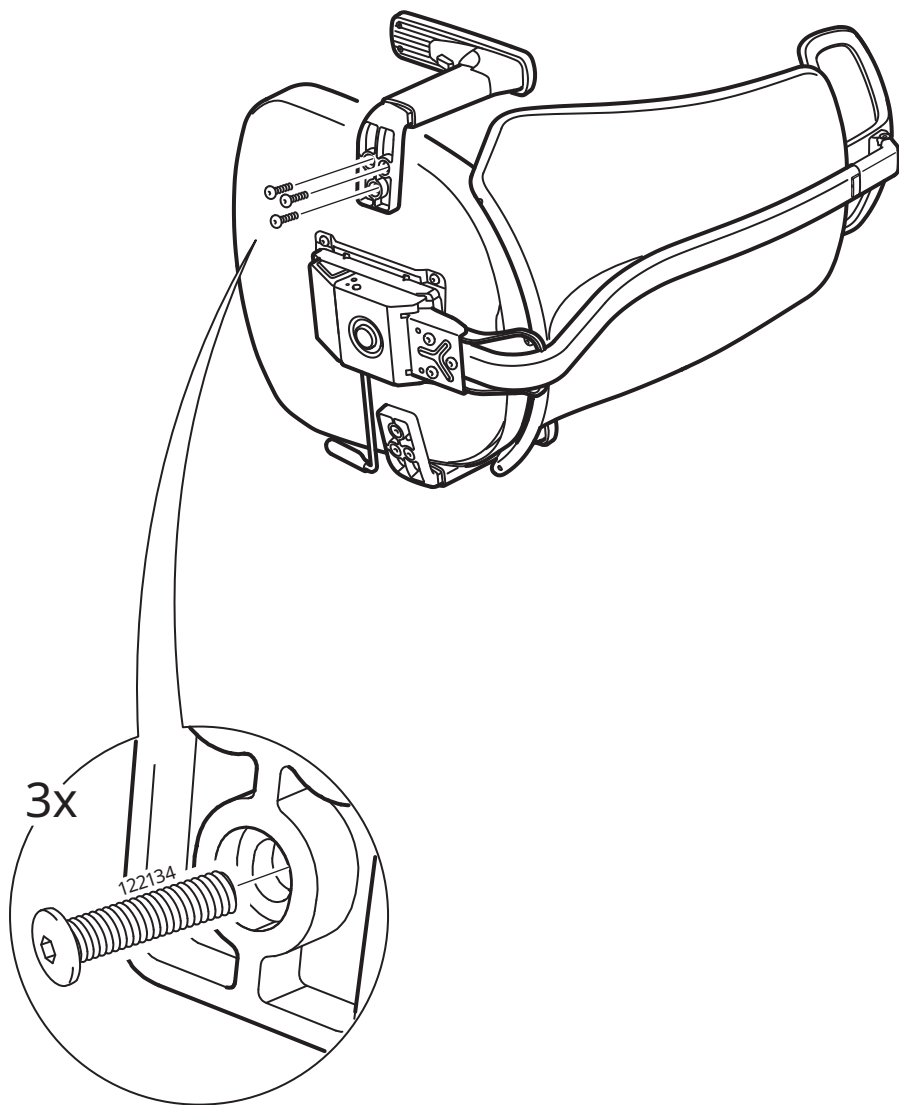
11



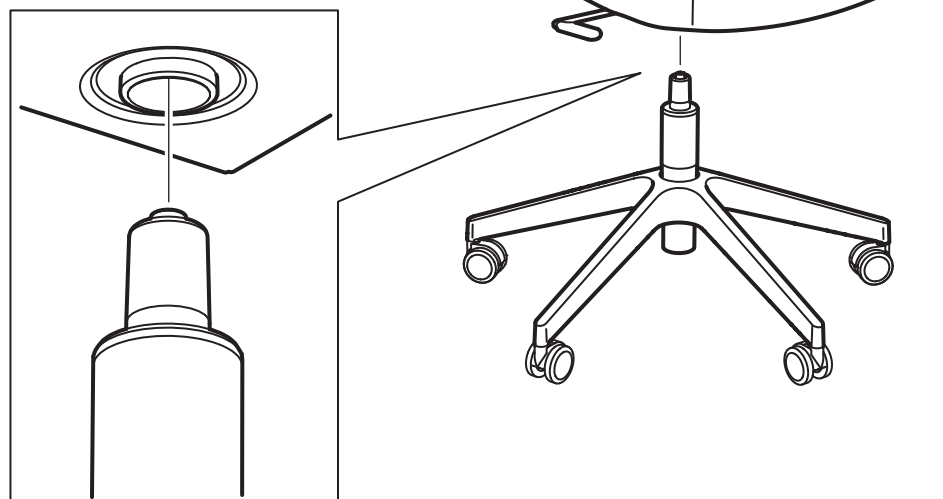
12

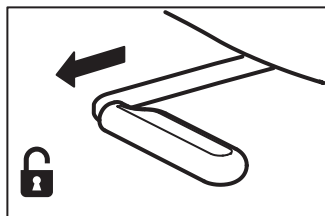
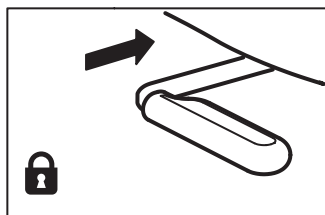
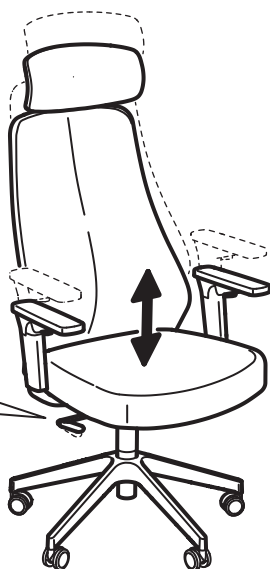
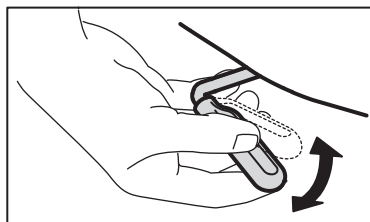


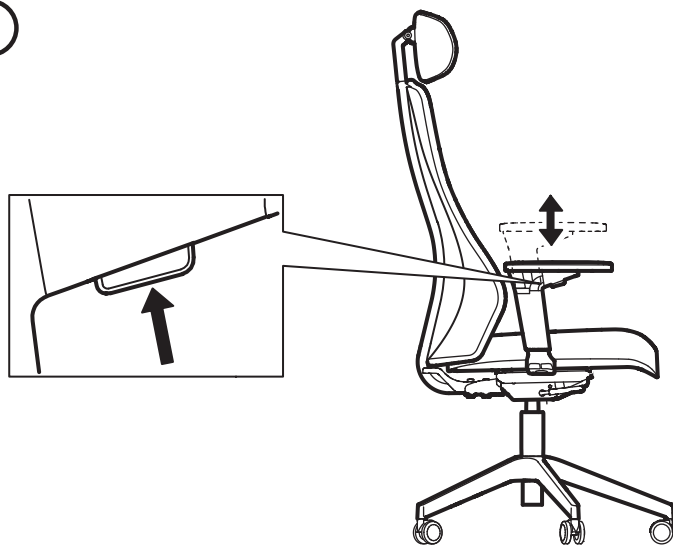
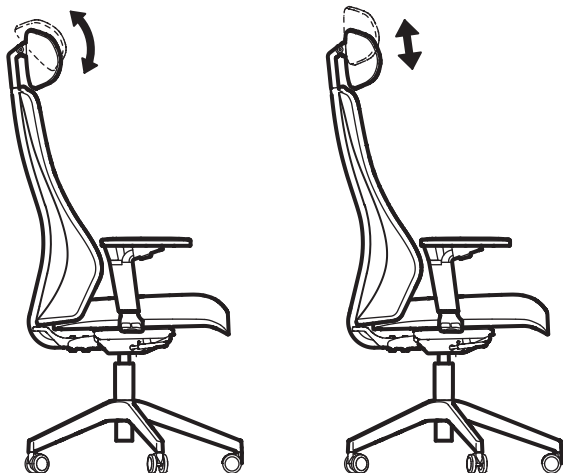
13

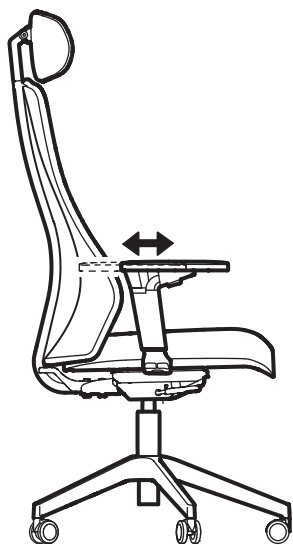


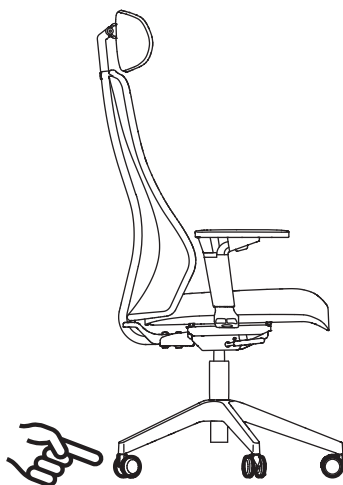
14









**English**

For safety reasons the castors lock automatically when the chair is not in use.

Deutsch

Aus Sicherheitsgründen arretieren die Rollen automatisch, wenn der Stuhl nicht benutzt wird.

Français

Par mesure de sécurité, les roulettes se bloquent automatiquement quand le siège n'est pas utilisé.

Nederlands

Om veiligheidsredenen vergrendelen de wielen automatisch als de stoel niet wordt gebruikt.

Dansk

Af sikkerhedshensyn låser hjulene automatisk, når stolen ikke er i brug.

Íslenska

Hjólin læsast sjálfkrafa í öryggisskyni þegar stóllinn er ekki í notkun.

Norsk

Av sikkerhetsgrunner låses hjulene automatisk når stolen ikke er i bruk.

Suomi

Turvallisuussyistä pyörät lukkiutuvat itsestään, kun tuolia ei käytetä.

Svenska

Av säkerhetsskäl låser sig hjulen automatiskt när stolen inte används.

Česky

Z bezpečnostních důvodů se kolečka automaticky zablokují, když se židle nepoužívá.

Español

Por motivos de seguridad las ruedas se bloquean automáticamente cuando no se utiliza la silla.

Italiano

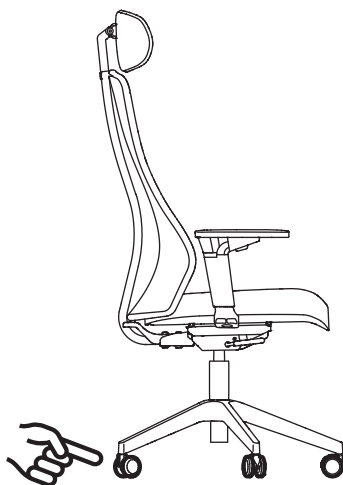
Per motivi di sicurezza, le rotelle si bloccano automaticamente quando la sedia non viene usata.

Magyar

A nagyobb biztonság érdekében a görgők automatikusan lefékezik magukat, ha a szék nincs használatban.

Polski

Ze względów bezpieczeństwa kółka blokują się automatycznie, gdy krzesło nie jest używane.

**Eesti**

Ohutuse tagamiseks lukustuvad rattad automaatselt, kui tooli ei kasutata.

Latviešu

Drošības nolūkos, kad krēsls netiek lietots, krēsla riteņi automātiski nebloķējas.

Lietuvių

Užtikrinant saugumą, ratukai automatiškai fiksuojami, kai kėdė nenaudojama.

Portugues

Por motivos de segurança, os rodízios bloqueiam automaticamente quando a cadeira não está a ser usada.

Româna

Din motive de siguranță, rotilele se blochează automat atunci când scaunul nu este folosit.

Slovensky

Z bezpečnostných sa kolieska automaticky zablokuje, keď sa stolička nepoužíva.

Български

С оглед на безопасността колелцата се заключават автоматично, когато столът не се използва.

Hrvatski

Kotači se iz sigurnosnih razloga automatski zaključavaju kad se stolica ne koristi.

Ελληνικά

Για λόγους ασφαλείας, τα ροδάκια κλειδώνουν αυτόματα όταν η καρέκλα δε χρησιμοποιείται.

Українська

З міркувань безпеки коліщата блокуються, коли стілець не використовується.

Srpski

Radi sigurnosti, kada se stolica ne koristi, točkići se automatski zaključavaju.

Slovenščina

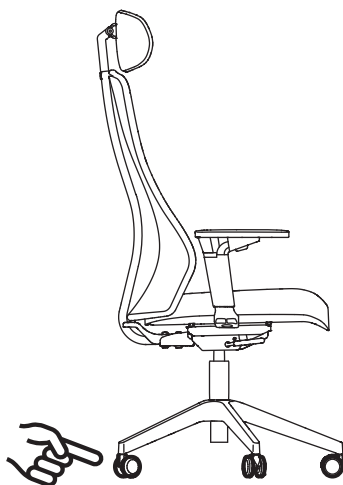
Zaradi varnosti imajo kolesca zavoro, ki se samodejno vključi, ko stol ni v uporabi.

Türkçe

Sandalyede kullanılmadığı zaman güvenlik nedenlerinden dolayı tekerlekler otomatik olarak kilitlenir.

中文

出于安全考虑，座椅不使用时脚轮自动锁定。



繁體中文

為了安全考量，座椅不使用時，輪腳會自動鎖定。

한국어

의자를 사용하지 않을 때에는 안전상의 이유로 바퀴가 자동으로 잠깁니다.

日本語

安全のため、椅子に重量がかかっていないときは、キャスターがロックされます。

Bahasa Indonesia

Untuk alasan keselamatan roda terkunci secara otomatis ketika kursi tidak digunakan.

Bahasa Malaysia

Atas sebab keselamatan, roda terkunci secara automatik apabila kerusi tidak digunakan.

عربي

لأسباب تتعلق بالسلامة تغلق العجلات تلقائياً عندما لا يكون الكرسي قيد الاستخدام.

ไทย

เมื่อไม่ใช้เก้าอี้ ล้อเก้าอี้จะล็อกอัตโนมัติ เพื่อความปลอดภัย